

目 錄

譯 序.....	3
向朋友分享福音	5
嘗試了解你的猶太朋友.....	6
作福音見證的四個規則.....	8
一些有幫助的破冰技巧.....	9
藉著聖經介紹福音.....	13
重要的彌賽亞預言.....	15
作決定.....	29
如果你的猶太朋友拒絕接受彌賽亞，你可以怎麼辦？.....	30
我們可以如何幫助你？.....	31



與猶太朋友分享彌賽亞

出版：選民事工差會香港分會

作者：基里沙博士夫婦

譯者：王大民

2011 © 版權所有



譯序

用來向猶太人介紹彌賽亞的最合適言語當然是他們日常使用的母語或希伯來語，其次便是英語了，因為大部份猶太人對英語有一定的認識。在世上以中文為母語的猶太人猶如鳳毛麟角，為甚麼要將一本用英語寫成的，幫助基督徒向猶太人傳福音的小冊子翻譯為中文？會不會是多此一舉？

要將這本小冊子翻譯成中文有以下原因：

(1) 回應一些基督肢體的請求

有一些對猶太人傳福音事工有負擔的華人基督徒，在不同場合曾經作出詢問，應當如何向猶太人傳福音。再者，習慣使用中文的聖徒們，就算在工作上或自己的專業上善用英語，如果使用母語和自己熟悉的聖經經文，可以更方便和更深刻地吸收本書的內容。一本簡潔的中文小冊子應該對聖徒們有幫助。

(2) 可能會有善用中文的猶太人出現

我們永遠不會知道會不會有一些善用中文的猶太人在我們身邊出現。今天因著文化和商業等原因，有猶太人正在學習漢語。也有一些住在中國開封的猶太人後裔正陸續返回以色列，並重新得回他們的猶太人身份。可能有一天，我們會碰到善用中文的猶太人。那時，我們便可以根據這本小冊子提供的方法，使用中文

向他們見證彌賽亞。

(3) 增強華人信徒對猶太人的瞭解

最後，也是對大部份讀者最有切身關係的一個重點：就是可以藉這本小冊子增強華人信徒對猶太民族的瞭解，明白他們歸信彌賽亞耶穌所面對的困難，在代禱時可以更有力和有方向。今天，已經有一些差會（包括選民事工差會）派出華人宣教士在猶太群體中作見證，如果有更多人知道宣教士面對的難處和他們向猶太人作見證的方法，可以更有效地在禱告扶持上作出更有力的支援。

我將這本小冊子交在大能天父的恩手中，求祂使用這本小冊子，激發更多華人信徒關懷神的選民在福音真道上的需要，也能消融猶太人和外邦信徒中間存著的誤解，讓猶太人的彌賽亞重新被猶太人所認識。

譯者
2011年夏





向朋友分享福音

使徒約翰在新約聖經的約翰一書說過一段說話，總結出一個作福音見證的有效方法：

這生命已經顯現出來，我們也看見過，現在又作見證，將原與父同在、且顯現與我們那永遠的生命、傳給你們。我們將所看見、所聽見的傳給你們。（約翰一書1:2-3）

將自己所看見過和所聽見過的說出來——如同一個見證人在法庭上作出證詞一樣，已經是最有力的福音見證。然而，向猶太人作見證不單單是述說救恩訊息的一些事實；要作出有效的見證，必須在彼此尊重和真摯關懷的氣氛下，透過兩個人之間的對話而帶出來的。因為最好的見證，是朋友或有密切接觸的人所作的見證（約翰福音1:40-45）。所以，向猶太人作福音見證的第一步就是發展彼此的友誼，隨著友誼不住的增長，你所作的見證也會愈來愈有果效。

但千萬不要只是為「使對方得救」，成為結交猶太朋友的目的，因為對方是會感受得到的，也會令對方覺得你只是將他當作一件戰利品或一個目標，因而會產生反感。反之，叫你的友誼和愛心都出於真誠，不受對方是否接受福音而影響你們的關係。當然，向陌生的人作見證也是一個很好的傳福音方法，但這本小冊子專注於透過建立友誼的方式來作福音見證。

（為著行文的方便，以下所使用的「他」包括男性和女性。）



嘗試了解你的猶太朋友

明白你的猶太朋友理解福音訊息時所使用的思想體系（mindset）是非常重要的。對你是美妙而又清晰的救恩故事，你的猶太朋友對它卻有不少根深蒂固的成見，阻礙了他對福音訊息的瞭解。下面列出的是一些簡單重點，可以幫助你明白須敏銳的地方：

- ① 你有留意到猶太人常對基督教存著負面的觀感嗎？但如果你的民族在過去千百年來，都在所謂的基督教國家和在基督的名下受到逼害，你也可能會有這樣的觀感！許多猶太人覺得：如果成為基督徒，就是站在那些逼害他們民族的人那一邊，也等同背叛了他們自己的民族和先祖。
- ② 猶太人並不理解如何可以同時作猶太人和基督徒，他們誤以為接受了耶穌基督就等同放棄自己是猶太人的身份。
- ③ 猶太人並非特別是在信仰上認真的，現代猶太人認同猶太傳統和文化元素過於自己的信仰傳承。事實上，美國猶太人出席每週會堂聚會的平均比率低於15%！
- ④ 猶太人一直受教導要拒絕聖經的一些基本教義，例如三位一體、彌賽亞的神性和耶穌的再來等。
- ⑤ 猶太人並不特別熟悉舊約聖經，他們當中有不少人甚至可能會質疑聖經是否由神默示的。正統派猶太人（Orthodox Jews）雖然接受聖經，但大部現代世俗化的猶太人並不接受

聖經的神聖權威。

- ⊗ 當聽到耶穌是猶太人和新約聖經是由猶太人所寫的時候，大部份猶太人都會覺得驚奇，因為他們一直認為新約聖經是「非猶太」的，是另一個世界性宗教所根據的典籍。有些猶太人甚至以為耶穌本來是一個可愛的猶太男孩，但改信了基督教！
- ⊗ 猶太人直覺地認為，如果他們考慮接受耶穌，他們的家人朋友不會諒解他們，甚至會被其中部份摯愛親朋所遺棄。我們可以從約翰福音第9章看到這樣的例子：猶太人的領袖恐嚇那個生來瞎眼者的父母，如果他們承認是耶穌醫治他們的兒子和使他重見光明，就將他們趕出會堂。

你的猶太朋友也有可能已經失去了自己的猶太信仰立場，變得和外邦人一樣有其他拒絕福音的理由。例如，他可能是不可知論者（Agnostic），甚至是無神論者（Atheist）；他也可能不相信神，也不相信彌賽亞會來拯救猶太人。在你向這些猶太人講解福音之前，你可能要向他們解釋神存在的證據和聖經的可靠性。

除了這些特別適用於向猶太人作見證的重點外，也不要忘記聖經所指出的：「沒有尋求神的」（羅馬書3:11）；除非受到聖靈的感動，沒有任何一個人會主動承認自己需要從聖潔的神而來的救恩。所以，我們不要因為受到即時的拒絕而灰心，反而有心理準備會面對別人起初的拒絕，但仍然要耐心地尋找機會去向他顯出神的愛，並繼續和他分享福音。



作福音見證的四個規則

向猶太朋友傳福音時，雖然沒有任何保證一定有效的方法，但仍然有以下的一些基本規則，幫助我們更有效地傳福音：

(1) 運用聖經

聖經告訴我們信道是從聽從神的話語而來的（參閱羅馬書 10:17）。有些時候，因著猶太人並不熟悉新約聖經（甚至連舊約聖經也不一定熟悉），我們會傾向使用人的理由和邏輯去說服對方，而沒有使用神的話。我們必須留意，聖經有自我證實的權柄和能力，可以觸動人的內心：「我口所出的話也必如此，決不徒然返回，卻要成就我所喜悅的，在我發他去成就的事上必然亨通」（以賽亞書 55:11）。當作見證時，我們必須倚靠聖經作為關鍵的真理基礎。

(2) 介紹人物彌賽亞

不要因為你的猶太朋友拒絕基督教而灰心，因為當中實在有太多的歷史包袱。要記著：福音是談論一個人——彌賽亞耶穌，人藉著祂可以與神重新建立的關係，而不是接受一個宗教。當你將耶穌從猶太人對基督教的認知裡清楚區分出來，許多拒絕彌賽亞的原因便會消失。因為你的猶太朋友不會再覺得接受耶穌便是等同放棄了作猶太人，也不是改信另一個宗教學，反而是因著接受猶太人的彌賽亞而完全了自己的猶太身份。

(3) 小心用語

對猶太朋友來說，有一些詞語帶著完全不同、甚至是冒犯性的內涵，例如「十字架」(Cross) 和「基督」(Christ) 會令猶太人聯想起歷史上他們受到從稱為基督徒的人而來的逼害，所以在用語上要很敏銳。嘗試使用「彌賽亞」(Messiah) 代替「基督」、掛在木頭上 (tree) 代替十字架，和使用耶穌的希伯來名字讀音耶書亞 (Yeshua) 來代替輾轉翻譯自希臘文的耶穌 (Jesus)。在交談時，盡可能解開和強調福音訊息猶太化的一面。

(4) 成為可信的見證人

一個見證人就是見證他親身所經驗過、看過和聽過的事。你雖然沒有在地上親眼見過彌賽亞耶穌，又未與祂面對面交談，但你仍然能夠成為可信的見證人——因為祂活在你生命裡，而且使你整個生命都改變了，這是一個不能否認的事實。這種見證不是使用言語，而是使用你的生命——透過彌賽亞耶穌在你裡面活著和被彰顯出來。換句話說，見證自己親身驗證過是真實的事，便是一個可信的見證人。



一些有幫助的破冰技巧

許多可以開始談論主耶穌的好機會，是在平常朋友間親切交談時出現的。切不要懼怕會觸怒你的猶太朋友而不談論你所

相信的耶穌。

(1) 確認你朋友的猶太身份

藉著確認他們的猶太身份，你可以向你的猶太朋友表示你對他的愛心和接納，也表明他可以同時是猶太人和相信耶穌！

在合適的情況下你可以：

- (1) 在猶太節日時送上賀咭，
- (2) 對影響猶太民族的當代大事表示關注，
- (3) 對在以色列發生的事展示出你的敏感度。

許多猶太節期在新約聖經也有記載，其中的逾越節和秋天節期（譯註：即猶太新年，包括吹角節、贖罪日和收藏節）等都是介紹福音的好機會。你因為相信耶穌而欣賞猶太傳統，會激起猶太朋友對你信仰的興趣，令你可以進一步談論福音。選民事工差會對此預備了不少的材料，可以幫助你明白猶太節期背後的救恩和屬靈意義，成為一個更有力的福音見證人。



(2) 分享你的得救見證

告訴你的猶太朋友你相信猶太人的彌賽亞，然後告訴他耶穌為你作了何等樣的事！

作為一個在成年後才選擇接受主耶穌的外邦人，是一個對猶太人特別有力的見證。你親身見證的：一個外邦人必須接受耶穌

才成為基督徒，可以矯正猶太人觀念裡的基督徒「只不過是由出生便繼承父母信仰的人」。你的朋友可能是初次明白成為基督徒是因著相信耶穌，而不是根據父母的信仰。要繼續告訴他：成為基督徒之後，你仍然是意大利人、挪威人、俄克拉荷馬州人（譯註：或中國人），他也可以繼續是猶太人！

(3) 留意他內心的需要

有些時候，你的猶太朋友會告訴你他在生活上所遭遇的困難。便是難得的機會，你可以和他讀一段相關的聖經，甚至和他一同禱告。或者，你可以介紹他讀一些基督徒所寫的，針對這些困難的書籍，但要事先告訴他這些書籍是從基督教的角度寫的，以免有所誤會。在稍後的時間裡，也要跟進他對書籍內容的意見和感受。

(4) 邀請你的朋友到教會

不要懼怕邀請你的猶太朋友參加他會感興趣的教會聚會，例如特別的講員，影片放映和音樂會等特別活動；你可以建議自己參加他們猶太會堂聚會作為回饋。有時單單是作出邀請已經可以開啟分享信仰的話匣子。

(5) 不妨發出直接的問題

有些時候，直接問一些經過深思熟慮的問題有助於分享信

仰。以下是一些可以參考的例子：

- (1) 作為猶太人，你如何實踐你的信仰？
- (2) 你隔多久就會讀聖經？聖經在你生命裡有甚麼作用？
- (3) 你相信的是怎麼樣的一位彌賽亞？

(6) 介紹你的朋友給猶太信徒認識

另一個分享耶穌的方法是將你的猶太朋友介紹給其他猶太信徒認識。如果你不認識猶太信徒，你可以聯絡選民事工差會，因為我們有全球各地相信耶穌的猶太人的聯繫網絡，他們當中有許多人極之樂意接觸你的猶太朋友。我們也可以告訴你在不同地區的彌賽亞猶太人聚會點的地址，讓你陪伴你的朋友參加他們的查經班或每週的聚會，這些聚會當然會是猶太式的，但同樣是高舉耶穌是救主和彌賽亞。

如果不能採用以上的方法，你可以藉著書籍讓你的朋友認識其他信主的猶太人。你可以寫信給我們，我們可以提供我們資源的目錄，我推薦其中一本名為《耶穌是猶太人》（Jesus was a Jew）的書，它記載了美妙的見證，述說幾位猶太朋友為甚麼接受耶穌是他們的彌賽亞。

還有很多方法可以令你的猶太朋友清楚知道，你所期望著的，是他可以透過彌賽亞耶穌連結於永生神，而不是要改變他的猶太信仰！因著神的恩典，你的猶太朋友必定會看見相信耶穌是一個所能得到最猶太化的信仰！



藉著聖經介紹福音

當你和猶太朋友建立緊密關係，和明瞭並體貼他的特別需要之後，你可以有許多不同的方法介紹福音。沒有所謂「對的」或「錯的」方法，因為你不是向「所有」的猶太人作見證，而是特別地向這一位「個別」的猶太人，他是有獨立的主見、需要和思想的一個人，而且他並不明白生命的意義。

(1) 研讀福音書

鼓勵你的猶太朋友自行閱讀聖經是一個好方法，但如果你的朋友有意和你一起研讀，馬太福音是一個好的開始，因為它是特別為猶太人寫的。在馬太福音，你的猶太朋友不單會看



到耶穌是彌賽亞，也會讀到許多談論彌賽亞的舊約經文（馬太福音引用了47處的舊約經文，大部份都是彌賽亞預言。你也可以和他一起研讀約翰福音，令你的朋友進一步瞭解耶穌的教訓。

當你和你的猶太朋友一起讀福音書的時候，速度一定不要太快，也要向他解釋他不熟悉的神學名詞。當福音書引用舊約經文的時候，也要翻開舊約和他一同閱讀原來的經文。當遇到一些有關猶太特色的記載時要特別敏感，例如耶穌和猶太領袖就著舊約律法的辯論，或耶穌與門徒一起慶祝猶太節期，因為你可以趁機

指出新約是何等猶太化的一本書！



(2) 研讀彌賽亞預言

另一個介紹耶穌的好方法是研讀彌賽亞預言——這些預言很細緻地描繪了彌賽亞的圖畫，和這些彌賽亞預言在新約裡的應驗。請記著，你的朋友才剛剛開始研讀聖經，對聖經（包括舊約）的認識並不深刻，要先研讀一些重要和明顯的彌賽亞預言。

嘗試指出這些彌賽亞預言和前文後理的關係，並讓你的朋友自行發現其中的真理。和他一起研讀時，不妨設定一些問題，讓他試從經文中找出答案。這些問題可以是：

「先知所講的話指著什麼？」

「那一位符合先知的描述？」

這些問題可以幫助你的猶太朋友抓緊經文的重點，並且獲得自己的結論。

也可以鼓勵你的猶太朋友使用自己的猶太聖經。但要注意，它和基督徒使用的舊約聖經在編排上並不完全相同；而經節的編號也有一些細微分別。

我們在下一章簡略地列出一些重要的彌賽亞預言（如果遇到在猶太聖經有不同的經節編號時會加上附註）。在研讀這些預言時，不要一次過說得太多，因為你的猶太朋友需要時間消化和吸收。



重要的彌賽亞預言



(1) 彌賽亞的根源和出生地

先知的預言：彌迦書5:2（猶太版本聖經的5:1）

伯利恆、以法他啊，你在猶大諸城中為小，將來必有一位從你那裡出來，在以色列中為我作掌權的；他的根源從亙古，從太初就有。

新約的應驗：馬太福音2:1

當希律王的時候，耶穌生在猶太的伯利恆。有幾個博士從東方來到耶路撒冷……

這節舊約經文緊緊地連繫著新約聖經裡的耶穌。第一，伯利恆以法他是猶大支派地界內的伯利恆，只在耶路撒冷以南5英里（參閱路得記1:2）。在拿撒勒西南面有另一個伯利恆，但那位為神在以色列中掌權的要出生於猶大地的伯利恆，而事實上預言也是這樣應驗了（參馬太福音2:1和路加福音2:4-7）。猶太人清楚知道彌賽亞不是出於拿撒勒，而是出於大衛的本鄉伯利恆（約翰福音7:42）。

這一位是要在以色列中執掌王權的，所以當本丟彼拉多問耶穌，祂是不是猶太人的王，耶穌確認他所說是正確的（路加福音23:3）。但單單是一位屬地的君王並不能夠斷言祂便是彌賽亞，因為彌賽亞的根源從太初就有（希伯來文字面意思是從「永世的日子」就有）。當耶穌宣告「還沒有亞伯拉罕就有了我，『就有

了我』在原文的字面意思是『我是』」（全句經文在英文譯本是 before Abraham was, I AM）（約翰福音8:58）。聽到的猶太人就明白耶穌正在宣告祂是從永世（太初）而來的——這從他們想拿石頭打死他的舉動便可以知道。『就有了我』的這節經文是用現在時態的「我是」（I AM）而不是過去時態的「我曾經是」（I was）。耶穌是要表明祂和以色列的神一樣，祂也自稱為「我是自有永有的那一位」（出埃及記3:14）（譯註：出埃及記的原來經文字面意思直譯就是『我是我所是』 [I AM THAT I AM]）。

（2）彌賽亞的出生、職事和得勝

先知的預言：創世記3:15

我又要叫你和女人彼此為仇；你的後裔和女人的後裔也彼此為仇。女人的後裔要傷你的頭；你要傷他的腳跟。

新約的應驗：加拉太書4:4

及至時候滿足，神就差遣他的兒子，為女子所生，且生在律法以下。

馬太福音27:62-63

次日，就是預備日的第二天，祭司長和法利賽人聚集來見彼拉多，說：「大人，我們記得那誘惑人的還活著的時候曾說：『三日後我要復活。』」

約翰一書3:8

……神的兒子顯現出來，為要除滅魔鬼的作為。

創世記3:15是聖經中第一個彌賽亞預言，是在那古蛇（就是撒但）成功誘惑了夏娃，令她違抗了神的命令之後，神親自向撒但宣告它要面對的審判時所說的。神預言女人有一個後裔要與撒但為仇，並會重傷撒但的頭，令它落入最終的滅亡。那麼，耶穌是不是女人的後裔？加拉太書4:4很清楚地指出耶穌是從一個女人——拿撒勒約瑟的妻馬利亞——而生的。

關於與撒但為仇，最值得注意的是當耶穌開始祂職事的時候，在曠野面對撒但的攻擊（路加福音4:1-12）；然後，彌賽亞耶穌被這位仇敵所害而死。神容許祂的兒子為人犧牲，完成贖罪的計劃，但正如創世記3:15所預示的，彌賽亞所受的傷害並不致命（只傷在腳跟），因為祂按照之前所預告的，已經從死裡復活了（馬太福音27:63）。

最終，創世記3:15的預言會完全應驗，彌賽亞耶穌完全毀滅了魔鬼和它的作為，使徒約翰見證了神的兒子耶穌顯現在世上，徹底除滅了魔鬼的作為。而啟示錄20:10記載了女人的後裔戰勝了那古蛇，正應驗了神在創世記3:15所說的，魔鬼承受了那致命的一擊。

(3) 亞伯拉罕的後裔

先知的預言：創世記12:1-3

耶和華對亞伯蘭說：「你要離開本地、本族、

父家，往我所要指示你的地去。我必叫你成為大國。我必賜福給你，叫你的名為大；你也要叫別人得福。為你祝福的，我必賜福與他；那咒詛你的，我必咒詛他。地上的萬族都要因你得福。」

新約的應驗：馬太福音1:1

亞伯拉罕的後裔，大衛的子孫，資耶穌基督的家譜。

以最簡略的角度來看，舊約明顯地指出神揀選了亞伯拉罕來建立一個國度，這國度的祝福最後不單要臨到以色列，更要擴展至全地。仔細來說，以賽亞書42:1-8更特別描述神的僕人彌賽亞，使地上的列國都藉著祂而蒙福。因此，無論誰人宣稱自己是以色列的彌賽亞，祂自己必須是亞伯拉罕的後裔，而服事的對象不單是以色列民族，也必須包括外邦人。

馬太福音清楚記錄耶穌的家譜，指出祂是亞伯拉罕的後裔。祂在地上生活的年日，服侍了猶太民族，但也特別服侍了外邦人（例子包括馬太福音15:21-28所記載的迦南婦人，和馬太福音8:5-13所記載的羅馬百夫長）。祂打發了70個門徒傳揚福音，而「70」正好是創世記10章裡地上列國的數目。最後，當耶穌呼召來自大數城的掃羅（即保羅）作祂的使徒時，所吩咐的使命是「要在外邦人和君王，並以色列面前宣揚我的名」（參使徒行傳9:5,15）。



(4) 從猶大支派而出

先知的預言：創世記49:10

圭必不離猶大，杖必不離他兩腳之間，直等細羅來到，萬民都必歸順。

新約的應驗：路加福音3:33

拿順是亞米拿達的兒子；亞米拿達是亞蘭的兒子；亞蘭是希斯崙的兒子；希斯崙是法勒斯的兒子；法勒斯是猶大的兒子。

在神給予亞伯拉罕的第一個預言裡，談到他的後裔要得著應許，而這個應許的傳承透過以撒傳給雅各。當雅各在臨終時，預言了他12個兒子日後必遇到的事（創世記49:1）。在這些祝福裡，雅各預言了猶大的後裔會承繼王位。因此，彌賽亞也必定是猶大的後裔，而新約也證實了彌賽亞耶穌是出於猶大支派的（馬太福音1:2-3；路加福音3:33）。

有趣地，猶大支派最後一個作王的人是西底家，神透過先知以西結命定了他要失去冠冕，「直等到那應得的人來到」，神才會將重新賜下冠冕。這一位應得冠冕的人很明顯是那位將要來的彌賽亞（以西結書21:25-27）。

(5) 出於大衛家

先知的預言：撒母耳記下7:12-13

你壽數滿足、與你列祖同睡的時候，我必使你

的後裔接續你的位；我也必堅定他的國。他必為我的名建造殿宇；我必堅定他的國位，直到永遠。

新約的應驗：路加福音3:31

以利亞敬是米利亞的兒子；米利亞是買南的兒子；買南是瑪達他的兒子；瑪達他是拿單的兒子；拿單是大衛的兒子。

這個記載在撒母耳記對著大衛說的預言，指出彌賽亞是大衛的一個後裔。這個關連著彌賽亞的應許，在大衛的兒子所羅門王身上得著部份的應驗，而這國度是出於大衛的。彌賽亞必須是屬於猶大支派和出於大衛家的一個人，在全本聖經眾多證明耶穌是彌賽亞的見證裡，耶穌成全了這個出於大衛家永遠國度的應許，是一個最有力的證明。（參閱詩篇89:30-38；以賽亞書9:1-7；馬太福音1:1；路加福音1:31-33, 69；使徒行傳2:30, 13:23；羅馬書1:2-3；提摩太後書2:8；啟示錄3:7, 22:16）

（6）為童女所生

先知的預言：以賽亞書7:14

因此，主自己要給
你們一個兆頭，必有
童女懷孕生子，給他起名叫
以馬內利（就是神與我們同在的意思）。



新約的應驗：馬太福音1:18, 22-23

耶穌基督降生的事記在下面：他母親馬利亞已經許配了約瑟，還沒有迎娶，馬利亞就從聖靈懷了孕……這一切的事成就是要應驗主藉先知所說的話，說：「必有童女懷孕生子；人要稱他的名為以馬內利。」（以馬內利翻出來就是神與我們同在。）

我們必須仔細研究這個預言其中的前文後理，因為它直接地預言了彌賽亞是由童貞女所生的（路加福音1:26-27）。你的猶太朋友可能留意到他所用的猶太版英文譯本幾乎全使用了「年青女子」來代替「童貞女」（virgin）。我們必須要留意在文化上這裡的希伯來文「almah」是指未結婚的年青女子，在以賽亞的時代，這個字很清楚是用來意味著童貞女。再者，在七十士譯本（這是一本在基督降世之前由猶太學者翻譯的希臘文聖經譯本）也明確將之翻譯為「童貞女」，這正是希伯來聖經的原意。馬太福音在第1章22-23節也特別引用以賽亞書這一節經文，所以毫無疑問地，耶穌的母親是一位童貞女，她完全應驗了彌賽亞是由童貞女所生的這個預言。

而這位由童貞女所生男孩的名字「以馬內利」是「神與我們同在」的意思，表示出祂的神性本質。在聖經裡，名字表示這個人的身份。這個由童女所生的預言，叫我們更明白創世記3:15的第一個彌賽亞預言——彌賽亞是女人的後裔。

(7) 神在肉身顯現

先知的預言：以賽亞書9:6-7（猶太版本聖經9:5-6）

因有一嬰孩為我們而生；有一子賜給我們。政權必擔在他的肩頭上；他名稱為奇妙策士、全能的神、永在的父、和平的君。他的政權與平安必加增無窮。他必在大衛的寶座上治理他的國，以公平公義使國堅定穩固，從今直到永遠。萬軍之耶和華的熱心必成就這事。

新約的應驗：馬太福音1:1；約翰福音1:14

亞伯拉罕的後裔，大衛的子孫耶穌基督的家譜。

道成了肉身，住在我們中間，充充滿滿的有恩典有真理。我們也見過他的榮光，正是父獨生子的榮光。

以賽亞書在這裡指出彌賽亞眾多非常重要的名字，揭示了祂本身的神性。這一點和上述由童貞女所生的那一個預言，對你的猶太朋友非常重要，因為猶太教的教導，並不認為彌賽亞具有神性。然而，這處的聖經經文很清楚表達彌賽亞神性的本質，而你的猶太朋友必須清楚瞭解這一點。以賽亞書所述的四個名字，全部指著一個清楚的結論：這位出於大衛家的永恆君王便是神自己。事實上，這些名字的意義是非常明顯的。許多猶太版本英文聖經的翻譯者，故意使用轉換字母的方法（將希伯來字母轉換成

對應的英文字母) 來翻譯這四個名字，令它們的意義不容易被猶太讀者發現！

其實「全能的神」和「永在的父」已經足夠清楚表明彌賽亞便是神自己，約翰福音更進一步告訴我們，耶穌與神同在，祂也就是神自己成了肉身住在我們中間。

當我們清楚知道耶穌是亞伯拉罕和大衛的後裔，我們也很容易看到這位稱為奇妙策士、和平的君的耶穌，便是以賽亞書11:1-5所說的那一位；祂是從耶西的本所發出的枝條，擁有智慧、聰明、謀略、能力、知識、公義和正直。除了耶穌之外，又有誰人是這樣的呢？

(8) 像摩西的先知

先知的預言：申命記18:15

耶和華你的神要從你們弟兄中間給你興起一位
先知像我……

新約的應驗：約翰福音6:14

眾人看見耶穌所行的神蹟，就說：「這真是那
要到世間來的先知！」

申命記18:15-22的上文下理所提到的，不單是指一位先知，也指著先知的傳承要匯聚在彌賽亞身上，這就是「興起一位先知像我」的意思。當施洗約翰出現成為彌賽亞的先鋒的時候，以色列中很熱切期待那一位先知的來臨，所以猶太的領袖們詢問施洗

約翰是不是那先知，約翰回答說：「我不是」（約翰福音1:21-25）。當腓力開始跟隨耶穌，他認出祂便是律法上所寫和眾先知所記的那一位（約翰福音1:44-45）。耶穌自己也公開宣告祂便是摩西書上所指著的那一位（約翰福音5:46），也有很多人作同樣的確認（約翰福音6:14；7:40）。當耶穌升天之後，彼得和司提反向猶太領袖宣告，耶穌便是那先知、彌賽亞和摩西所寫的那一位（使徒行傳3:22-26；7:37）。有趣的是，在這些記載裡，沒有任何人能夠提出證據來反駁這些宣告。

(9) 彌賽亞的謙卑

先知的預言：撒迦利亞書9:9

錫安的民哪，應當大大喜樂；耶路撒冷的民哪，應當歡呼。看哪，你的王來到你這裡！他是公義的，並且施行拯救，謙謙和和地騎著驢，就是騎著驢的駒子。

新約的應驗：約翰福音12:12-15

……有許多上來過節的人聽見耶穌將到耶路撒冷，就拿著棕樹枝出去迎接他，喊著說：「和散那！奉主名來的以色列王是應當稱頌的！」耶穌得了一個驢駒，就騎上，如經上所記的說：「錫安的民哪，不要懼怕！你的王騎著驢駒來了。」

猶太人被教導要等候一位得勝凱旋的彌賽亞君王從天而降，統治在地上的人並帶下和平（peace）。但他們卻很少被教導這位彌賽亞要先謙卑的騎著驢駒來到，以完成使我們與神和好（peace）的使命（馬太福音21:5-10）。除非每個人的內心先透過彌賽亞與神和好，否則世界和平決不能來到。

要進入耶路撒冷的那一位是「你的王」——是以色列的君王——是一個人，也是從大衛而出的君王。顯然，耶穌便是預言中的這一位出於大衛的君王。然而，祂第一次的來臨是要帶來公義和救恩（拯救），所以並沒有騎著爭戰用的駿馬（但當祂再來的時候，祂要騎著戰馬〔啟示錄19:11-16〕）。

從來沒有人像耶穌那樣完全應驗撒迦利亞書9:9的預言。而且祂公義的性情也吸引著無數的人群，這些跟從祂的人也全心遵行祂的教訓。祂的謙卑甚至吸引了孩童，他們可以安然地坐在祂的懷中。耶穌騎驢進入耶路撒冷的圖畫，再加上以下兩個先知預言裡彌賽亞的形像——受苦的僕人和被釘十字架的君王，清楚地描述了耶穌作為彌賽亞的生命表現。

（10）被釘的彌賽亞

先知的預言：詩篇22篇

新約的應驗：馬太福音27章，馬可福音15章，路加福音23章，約翰福音19章

當我們向我們的猶太朋友談論彌賽亞的受死的情況，我們極

可能會遇到一些抗拒，因為猶太人一直被教導，彌賽亞來臨的時候，是一位得勝君王，並且要統治全世界。然而，舊約有不少的預言，均清楚指出祂必須先來到為世人的罪而死。

詩篇22篇所描繪的，是一幅釘十字架的圖畫，雖然它是在基督降生前一千年已經寫成，也早於十字架成為一個執行死刑的方法有數百年之久。但很奇妙地，這篇詩篇和福音書的記載有許多令人驚奇的相符之處。以下的例子可以很清楚地看到，詩篇22篇的預言所描繪釘十字架的圖畫，是如何符合耶穌被釘死的情形：

- (1) 祂向神呼求（詩篇22:1；馬太福音27:46）
- (2) 忍受嘲笑（詩篇22:6-8；馬太福音27:39-43）
- (3) 祂身體所受的傷害（詩篇22:14；這正是耶穌身體被掛在十字架時的情形）
- (4) 祂被掛上十字架時感到乾渴（詩篇22:15；約翰福音19:18）
- (5) 祂的手和腳被釘穿在十字架上（詩篇22:16；耶穌手腳上的釘痕〔約翰福音20:25-27〕）
- (6) 祂的衣服被人奪去，並用拈鬮的方法分配（詩篇22:18；約翰福音19:23-24）

大衛一生的經歷裡，有很多地方帶著預表的性質，用以表明那位在他以後來的彌賽亞將要經歷的事，其中一個預表便是藉著自己落入惡人之手後所經歷過的苦難。詩篇22篇的預言很清楚的告訴我們，耶穌就是大衛所描繪的那位釘十字架的彌賽亞。

(11) 受苦的僕人

先知的預言：以賽亞書53章

新約的應驗：約翰福音1:1；馬太福音8:16-17；26:62-63；

27:12-14, 38, 57-60；馬可福音15:27-28；

路加福音23:33；羅馬書4:25；哥林多前書15:3

在讀到以賽亞書53章的內容時，你的猶太朋友可能會以為自己是在研讀新約聖經的記載。當發現自己是閱讀著猶太人的聖經時，他會非常驚奇！

以賽亞書53章可能是聖經裡最有力的一個彌賽亞預言，這個預言從52章13節開始，描述了彌賽亞完成祭司的職事，並且作為無瑕疵的祭牲為著猶太人所犯的罪而捨身。在四本福音書裡，記載著這個預言應驗時的許多細節。彌賽亞死的時候「像羊羔被牽到宰殺之地」，祂是無罪的，但為著別人受死。

如果你的猶太朋友真心地尋求主，這個預言應該會觸動他的內心。他可能會回去詢問他的拉比，他會聽到的解釋是這個預言裡受苦的僕人是指以色列國。但是，這段經文並不支持這個解釋；請注意第5和第8節，分別說那僕人受苦是為著「我們的過犯」和「我百姓的罪過」，很清楚地指出有一個人為著另外一些人的罪受害。在以賽亞書的記載裡，這些另外的人只可能是以色列。因此，為以色列受害的必定是以色列以外的人，也只有是彌賽亞。就算在最早期權威性的拉比文獻裡，也同樣指出這段經文是形容彌賽亞的。

(12) 以色列必定會悲哀

先知的預言：撒迦利亞書12:10

我必將那施恩叫人懇求的靈，澆灌大衛家和耶路撒冷的居民。他們必仰望我，就是他們所扎的；必為我悲哀，如喪獨生子，又為我愁苦，如喪長子。

新約的應驗：仍未應驗

在緊接耶穌第二次來之前的將來，以色列民會發現耶穌「就是他們所扎的」那一位。他們必定會悲哀，如同他們自己親自犯了這個可怖的罪一樣（約翰福音19:37）。然而，沒有任何一個人——猶太人或外邦人——要為彌賽亞的死負責，祂是為著成就父神有祂身上的旨意而死。最終全猶太民族會清楚看到，耶穌便是那位被神打發來拯救他們的救贖主。

其他的彌賽亞預言

創世記17:19	詩篇118:22	耶利米書23:5
民數記24:17	詩篇132:11	耶利米書31:15
詩篇16:10	以賽亞書2:4	何西亞書11:1
詩篇34:20	以賽亞書11:2,10	撒迦利亞書3:8
詩篇41:9	以賽亞書42:1	撒迦利亞書6:12
詩篇45:2	以賽亞書50:6	撒迦利亞書11:12,13
詩篇68:18	以賽亞書59:1-6	撒迦利亞書13:7
詩篇69:4,21	以賽亞書61:1	哈該書2:7
詩篇110:1,4	以賽亞書63:1	



作決定

當你的猶太朋友讀過福音書和研究過關於彌賽亞的先知預言之後，你可以放膽詢問他是否願意接受耶穌作他的彌賽亞。猶太人尤其需要知道，他們自己要作出是否相信耶穌的決定。

你可以使用一些傳福音的工具來有系統地清晰講解福音的內容（如「羅馬路」或「耶路撒冷路途」），以下列出一些要點和參考經文：

⊗ **所有人都犯了罪**：羅馬書3:23（或者引用以賽亞書59:2）

「世人都犯了罪，虧缺了神的榮耀。」

⊗ **人的需要和神的恩典**：羅6:23（或者引用利未記17:11，以賽亞書53:3,6,11）

「罪的工價乃是死；惟有神的恩賜，在我們的主基督耶穌裡，乃是永生。」

⊗ **神的愛**：羅馬書5:8（或者引用耶利米書31:3）

「惟有基督在我們還作罪人的時候為我們死，神的愛就在此向我們顯明了。」

⊗ **人對神的信心**：羅馬書10:9-10（或者引用以賽亞書55:1-3；箴言3:5-6）

「你若口裡認耶穌為主，心裡信神叫他從死裡復活，就必得救。因為人心裡相信，就可以稱義；口裡承認，就可以得救。」

記著要向你的朋友說明，他毋須放棄自己的猶太身份。對於

不理解他的那些家人和朋友，他可以藉著禱告將他們交托神，求我們的天父解開他們心中的迷霧。也要和他一同作一個認罪的禱告，邀請耶穌進入他的生命裡。

能夠親眼看見一個耶穌基督裡新生命的誕生（哥林多後書 5:17）是何等喜樂的一件事！一定要幫助他在信仰道路上持續成長，過一個讀聖經和禱告的生活，幫助他尋找一個就近的信徒群體，讓他能夠感到舒服和被接納，使他可以在主的恩典裡持續成長。



如果你的猶太朋友拒絕接受 彌賽亞，你可以怎麼辦？

.....

如果你的猶太朋友不肯接受福音，切勿灰心，要繼續成為他的朋友——你永不會知道或許要經過多少年之後，主會給予他另一個相信耶穌的機會。而且，你和他的友誼對他已經是一個彌賽亞的愛的見證。透過和他的友誼，可以讓他看到你的生命不同之處。

當知道他有特別需要的時候，主動向他建議為他禱告。就算猶太人不喜歡聽到耶穌的事，他也可能歡迎你為他禱告。當然，也要持續地為著他相信彌賽亞而禱告，直到他被主吸引，肯相信耶穌是彌賽亞。無論向甚麼人傳福音，禱告都是關鍵，因為惟有主才能打開每個人的心扉來接受祂。經常在禱告中將你的猶太朋

友帶到施恩的寶座前，並堅信神會開啟他心中的眼睛，讓他認識神自己。



我們可以如何幫助你？

選民事工差會盼望幫助你向你的猶太朋友作見證，我們有不少的資料和素材，可以裝備你去作出有效的見證。我們在以色列、北美和全球各猶太人聚居地均派駐有宣教士，他們或能夠探訪你的猶太朋友，當然是對方也願意接受拜訪。我們也有不少在各地猶太人或樂意接待猶太人的信徒群體的資料，可以讓你介紹你的朋友參加。我們樂意在各方面給予援手。

不要灰心！神的猶太百姓中必定有一些餘民（譯註：即羅馬書11:5所說揀選的餘數），他們一定會接受福音——你的朋友可能是其中一員。忠心事奉主，為祂作見證，主會讓你的努力結出佳美的果子。

選民事工差會是世界最具歷史的猶太人佈道事工差會之一，由猶太拉比高恩博士（Rabbi Leopold Cohn）在1894年在紐約的布魯克林區創辦。今天，在大部份全球各地有大量猶太人聚居的城市裡，選民事工差會均派駐宣教工作人員向猶太人作見證。差會的事工還包括：

- (1) 出版各樣向猶太人傳福音的材料，包括書籍和影音資源等；

- (2) 進行植堂等事工，和支援猶太信主者建立自己的聚會點；
- (3) 舉辦研討會和講座，教導和訓練耶穌基督的信徒們認識和進行猶太人福音工作；
- (4) 建立道學碩士神學課程專門訓練猶太事工領袖；
- (5) 建立彌賽亞中心推行佈道及慈惠事工，關心猶太人的全人需要。

而差會香港分會於2007年成立，推動華人教會和信徒關心猶太宣教、招募宣教士和短宣隊員參與事奉、出版猶宣書籍、定期舉行祈禱分享會推動猶宣異象、以及以主內外邦肢體身份，關心支持差會各地事奉的猶太宣教同工。

差會聯絡方法是：

選民事工差會香港分會

香港東九龍郵局郵箱68560號

(852) 3568-2873

www.chosenpeople.org.hk

cpmhk2007@gmail.com

美國總會

241 East 51st Street

New York, NY 10022

1-212-223-2252

www.chosenpeople.com

